

徐敏民 高村めぐみ 主编

新界标

日本語

练习册

徐敏民 高村めぐみ 主编

新界标

日本語

练习册

3

华东师范大学·立教大学 日语教材合作开发项目

新界标 日本語练习册 (3)

主 编

徐敏民

高村めぐみ

编 者

徐敏民

高村めぐみ

彭 瑾

丸山千歌

杨 敬

金庭久美子

《新界标日本語练习册(3)》中方编委会成员

主 编 徐敏民 (华东师范大学日语系 教授)
彭 瑾 (华东师范大学日语系 副教授)
杨 敬 (华东师范大学日语系 讲师)

《新界标日本語练习册(3)》日方编委会成员

主 编 高村めぐみ (关西学院大学日语教育中心 专职讲师)
(以日语五十音图为序)
池田伸子 (立教大学异文化交流学部 教授)
金庭久美子 (立教大学日语教育中心 教育讲师)
栗田奈美 (立教大学日语教育中心 教育讲师)
小松満帆 (パリディドロ第7大学 东洋语言文化系 日语学科教育讲师)
平山紫帆 (立教大学日语教育中心 教育讲师)
藤田恵 (立教大学日语教育中心 教育讲师)
丸山千歌 (立教大学异文化交流学部 教授)

绘 图 (日) 古川齐昭



《新界标日本语综合教程(3)》是由华东师范大学和日本立教大学共同合作编写的一套综合日语基础教材。为了适应今后我国日语教学发展的需求,本教材在华东师范大学的《基础日语》系列教材的基础上,运用最新教学理念和教学模式编撰而成。《基础日语》是“上海市高校‘九五’重点教材”,曾获“2009年度上海市优秀成果奖”。但是,注重传授知识为目的的传统教学模式与教学方法已难以适应具有国际视野、合作精神、异文化交流能力的人才培养的需求。时隔10年,在本教材修订之际,适逢日本国际交流基金2010年在“欧洲框架”的基础上开发了“JF日语教育标准”。本系列教材《新界标日本语综合教程》利用该标准,结合Can-do理念,保留原教材语法体系,中日双方学者共同努力,历经5年开发而成。其中,已出版的第1册、第2册荣获2015年度“上海普通高校优秀教材奖”。

《新界标日本语综合教程3》是在此前两册的基础上,与日本立教大学全面合作、不断切磋的最新成果。本教材在开发过程中,充分利用了作为姐妹学校的各种资源,通过举办多次日语教学课程改革研讨会,集思广益、精益求精,体现了中日两国学者集体创作的智慧与结晶。

近年来,注重对学习者自主学习能力的培养逐渐成为外语教学所追求的目标。围绕着这一目标,教育机构、教师、学生三者皆可参照的外语学习达成度的各项指标也日趋完善,并正在积极推广运用。可以预见,将来中国学习者除了在日本学习和生活,还会有更多机会在日本以外的其他区域使用日语。本教材运用以“活动”为目标的外语教学最新理念,以日本国际交流基金制定的“JF日语教育标准”为基准,旨在最大限度地体现中国教师的教学观和学习者的学习观,使其成为一套能够帮助广大学习者顺应新时代下日语人才需求的综合日语教程。学完本教材,预期达到“JF日语教育标准”B1~B2水平。

本教材在编写过程中得到“华东师范大学精品教材建设专项基金”以及“日本国际交流基金会”的资助,在出版之际,得到了复旦大学出版社外语分社黄昌朝社长以及担任插图创作的古川齐昭先生的鼎力相助,在此一并深表谢意!此外,衷心感谢参与本书试用并献言献策的华东师范大学日籍专家宇田雄二先生以及袁可沁等各位同学。

本教材将精读、会话、听力与写作融为一体,并注重形成性评价与终结性评价的结合。本教材的出版,若能为我国日语课程改革以及基础日语教材开发添砖加瓦,我们将深感荣幸。同时,恳请广大读者多提宝贵意见,使本教材在实际使用中臻完善。

徐敏民 丸山千歌

2015年7月



《新界标日本语练习册(3)》是《新界标日本语综合教程(3)》的配套练习册,是按照日语能力考试新标准,结合 Can-do 理念编撰而成。

本练习册由华东师范大学负责编写词汇、语法、翻译、读解、会话部分,立教大学负责编写听力部分以及对全书的审定工作。

本练习册由以下4个部分组成:

1. 听力练习以及根据每课课文的词汇、语法等练习。
2. 单元练习(6课1单元)。
3. 填空问题栏目。
4. 听力练习全文。

一、根据每课语法项目设定的练习内容如下:

1. 听力(问题 I、问题 II)

听力练习要求学习者根据会话以及独白内容选择正确答案。本听力练习的设置与以往的听力模式略有不同,注重要求学习者集中精力听解日常会话中需要获得的信息。

2. 词汇(问题 III、问题 IV)

3. 语法(问题 V ~ 问题 VIII)

4. 翻译(问题 IX)

5. 读解(问题 X)

6. 完成会话(问题 XI)

二、每6课为1单元,并设有听解与语法练习。

三、附听力练习全文,便于学生自学。

徐敏民 高村めぐみ

2015年7月



目 录

前言	1
使用说明	1
目录	1

第1单元

第01課 日本体験説明会	1
第02課 日本企業訪問	17
第03課 日本の就職難	33
第04課 インターンシップ	49
第05課 留学生同窓会	65
第06課 ビデオチャット	79
01 ユニット	94

第2单元

第07課 卒論開始	105
第08課 就職活動	121

第09課	アニメマンガフェス	137
第10課	卒業論文発表会	153
第11課	北京旅行	169
第12課	卒業式	183
02	ユニット	198
附 録		209
問 題Ⅱ	穴埋め問題	209
聴解問題	スクリプト	229

第01課



日本体験説明会

第1单元

01

01

日本体験説明会

問題Ⅰ

1 学校で、あなたと友達の中田さんが話しています。中田さんは少し元気がありません。中田さんと話した後、あなたは何をしますか。

- ① 佐藤さんに会って、遅れたことを謝る。
- ② 佐藤さんに中田さんの気持ちを伝える。
- ③ 佐藤さんに遅れるときは連絡してねと言う。

2 ゲームソフトを買うためにあなたは友達と電気屋に行きました。店員と友達が話した後で、あなたにどうするか尋ねます。教えてください。

- ① じゃ、今日なら買えるんじゃない。
- ② じゃ、予約すればいいじゃん。
- ③ じゃ、金曜日並ぶしかないね。

問題Ⅱ

1 「聞く前に」

- 1. 日本の住まいについての習慣で何か知っていることはありますか。
- 2. 次の言葉を知っていますか。
お住まい、宿、足元、ジロジロ、おかしい



2

「聞きましょう」

ラジオでアナウンサーの鈴木さんが話しています。

① この留学生の失敗は何ですか。

② 正しいものに○、正しくないものに×を書きなさい。

(1) 日本の宿には、何種類ものスリッパがある。()

(2) 外国人には色の違うスリッパが準備されている。()

(3) 食堂に行くときのスリッパとトイレのスリッパは色が同じである。()

③ 穴埋め問題

210 ページのワークシートを使って、正確に音聞き取る練習をしましょう。

問題Ⅲ

次の単語に平仮名をつけなさい。

- | | | | | |
|--------|-------|-------|--------|--------|
| 1 体験談 | 2 謝る | 3 調味料 | 4 個人主義 | 5 私費 |
| 6 敷金 | 7 保証人 | 8 不自由 | 9 相談 | 10 不動産 |
| 11 次回 | 12 縦 | 13 承諾 | 14 相槌 | 15 辞儀 |
| 16 初対面 | 17 謝罪 | 18 握手 | 19 不祥事 | 20 依頼 |

問題Ⅳ

次の文の下線の中国語を外来語か漢字に直しなさい。

- 1 日本人の姿态（ ）は中国人とかなり違います。
.....
- 2 日本へ留学したいと思いますが、何か建议（ ）はありませんか。
.....
- 3 私は理系の课程（ ）を決めた。
.....
- 4 正式（ ）な場に着るドレスがないので、困っている。
.....
- 5 日本の教育体系（ ）について調べました。
.....
- 6 佐藤さんはまじめな学者タイプかと思ったら、出乎意料（ ）感性豊かな芸術家タイプで、驚きました。
.....
- 7 風俗や習慣は国によって不同（ ）ます。
.....
- 8 学校の寮では自己做饭（ ）できないので、ちょっと不便です。
.....
- 9 点头招呼（ ）とは軽く頭を下げた挨拶をすることです。
.....
- 10 日本では初対面の人に名片（ ）を交換する習慣がある。
.....



問題 V

次の中から最も適当な表現を選んで、適当な形に変えるなどして、
() に記入しなさい。

A 気をつかう 気になる 気がする 気を付ける

- 1 彼女は非常に親切で、細かいことまでいろいろと()てくれる。
- 2 大事なお客さんですので、ことばに()話してください。
- 3 観客の反応が()て、ドキドキしながら記者会見に出た。
- 4 天気が悪いのであまり出かける()ない。

B 場合 時 場 際

- 1 夕飯を食べている()に電話がかかってきた。
- 2 申込書はその()で書いて出してください。
- 3 あなたの()とわたしの()とでは事情がまったく違う。
- 4 お降りの()に、お忘れ物のないよう今一度お調べください。

C 案外 意外 思いがけない

- 1 まずいだろうと思って食べてみたら、()おいしかった。
- 2 ここで彼に会おうとは、まったく()ことだった。
- 3 公園で()な人に会った。

D のち あと うしろ ご

- 1 工事は()2、3日で終わるだろう。
- 2 卒業()の自分を想像してみてください。
- 3 状況の確認の()に適切な処理をする。
- 4 ()の方に座らないで、前に来なさい。

問題VI

次に挙げられる答えから最もよいものを一つ選んでその番号を()
に入れなさい。

1 こんなにおいしい料理を()にしたのは生まれて初めてだった。

- 1 手 2 目 3 耳 4 口

2 季節の変わり目は体調を()やすい。

- 1 こわし 2 くずし 3 たおし 4 おとし

3 私の()は切手を集めることです。

- 1 興味 2 関心 3 趣味 4 好み

4 日本滞在中はたいへんお()になりました。

- 1 迷惑 2 手数 3 邪魔 4 世話

5 隣の家の庭が広くて、()公園みたいだ。

- 1 まるで 2 まして 3 たとえ 4 まさか

問題VII

次の()の中に適当な仮名を入れなさい。

1 緊急の()()はこのボタンを押してください。



2 北京は寒いが、我慢できないという() ()でもない。

3 () () () () みんなが集まったんだから、記念に写真を撮りましょう。

4 先行研究や資料を読んでから() () ()と、いい論文が書けない。

5 選択科目は学生の興味に() () () ()、選ぶことができる。

6 彼は医者であるにも() () () () ()、自分の健康に全然気を付けていない。

7 私は() () () ()といえ、菜食主義だ。

8 ライブコンサートのチケットを問い合わせた() () ()、もう売切れだった。

9 子供が寝ている() () () ()、この原稿を書き上げたいと思っている。

10 スピーチのテーマは「私が見つけた日本」にしたら() () ()と思います。